

Gong n°30

Revue

Edition AFH, 2011

La couverture d'une revue peut-elle refléter son contenu ?

Dans le cadre de ce n° 30 de Gong, l'image1 est monotone, sans contraste, d'une grisaille exagérée. Même la neige sur les branches est d'une terne tristesse. De quoi vous planter le moral pour toute une semaine! Par chance, les textes sont autres.

Tout commence par le compte-rendu enthousiaste du festival AFH 20102, une sorte d'album souvenir, illustré de quelques photographies, qui ravira les participants.

L'araignée en toile de fond le ciel Valérie Rivoallon, « Lauréate désignée du tournoi de kukaï »



Isabel Asúnsolo nous présente ensuite l'argentin Andrés Neuman... ou plutôt ces haïkus car le texte d'accompagnement, loin d'être sans intérêt, ne dévoile rien de l'auteur.

« Remarquable, le rôle de la ponctuation pour signaler les césures et l'usage des majuscules en début de vers suite à un point... Outre cette rigueur formelle, les haïkus d'André Neuman frôlent l'esprit poétique occidental. » nous dit Isabel.

Ils font plus que frôler. Au regard des traductions, il semble que la saisie de l'instant soit parfois submergée par la richesse de l'expression. Ce n'est plus alors le moment saisi qui est à l'origine du poème mais la virtuosité de l'auteur (relayée par le talent de la traductrice) à manier la langue.

La nuit est penchée. Une étoile palpite entre les filets. Une voile blanche prétend frôler le nuage naviguevole.

Andrés Neuman nous offre également des haïkus et, parmi ceux-ci, j'ai préféré le dernier :

Persécution.

Dans le rétroviseur la pleine lune



Enfin, parmi les 'moissons du dimanche'3, j'ai noté:

Dimanche soir – la pomme pourrie dans son cartable Hélène Duc

Il y a dans ce haïku un petit rien qui lui donne un air de grandeur, car l'instant présent évoque la fuite du temps : le week-end est fini. Goûtant aux moments de liberté, l'enfant n'a pas ouvert son cartable une seule fois. Ce n'est que le dimanche soir qu'il commence à penser à ses leçons, peut-être à contrecoeur. Et en ouvrant le cartable, il découvre la pomme oubliée.

Elle a eu le temps de pourrir durant ces deux longues journées alors que l'enfant a trouvé ce temps si court...

Que d'évocations entre les mots!

fin de week-end – trois ballons dégonflés au portail voisin Damien Gabriels

Ici aussi, une image simple qui en dit long...!

Parmi tous les textes sélectionnés, il y a très peu de haïkus et beaucoup, beaucoup de senryûs. Certains sont tristes, d'autres amusants. et les autres m'ont souvent laissé indifférent. Si je choisis de publier celui de C. Rohu, c'est en raison de tout ce qui n'est pas dit. La confrontation des deux segments suggère merveilleusement le fossé qui sépare ces deux mondes pourtant si étroitement liés : d'un côté les patients impatients d'être soignés considérant leur mal plus urgent que celui du voisin et de l'autre le corps médical, quelquefois blasé.

Dimanche aux urgences Le rire des infirmières remplit le couloir Christophe Rohu

- 1. À mon goût, il pourrait être judicieux que le comité de rédaction fasse appel aux talentueux photographes présents dans la communauté haïku. Je pense entre autres à celles qui ont illustré le recueil Montréal.
- 2. Notez au passage le changement de dénomination. Ce rassemblement s'intitulait 'Festival Francophone de Haïku' (Nancy 2004, Paris 2006) ou 'Festival de Haïku Francophone' (Montréal 2008).

 3. Moissons est le titre de la rubrique et Dimanche le thème du trimestre... bien que des haïkus publiés ne répondent pas à ce critère.

© 2002 - 2018 dominique Chipot - textes & photos

Le temps d'un instant : haïkus et petits poèmes http://perso.wanadoo.fr/dominique.chipot

Photo-haïku francophone:

http://perso.wanadoo.fr/dominique.chipot/haikufrancophone/indexphf.html



Les informations et les images diffusées sur ce site sont protégées par les lois sur la propriété intellectuelle.

Aucune utilisation de ces informations n'est possible sans l'autorisation préalable de l'auteur.

Les haïkus cités sur ce site sont extraits des ouvrages de la rubrique <u>'des livres'</u> sauf ceux de la rubrique <u>'mes essais'</u>.



la plupart des scripts utilisés ici proviennent du site : http://www.editeurjavascript.com